



DUAL USB CHARGER

Gebrauchsanweisung	
User manual	
Manuel d'utilisation	
Manual de usuario	
Manuale d'uso	
Gebbruiksaanwijzing	
Bruksanvisning	
Návod k použití	
Instrukcja obsługi	
Upute za uporabu	
Упутство за употребу	
Kullanım kılavuzu	
Керівництво користувача	
Упутство за употребу	
معلومات السلامة	

DE	01
EN	03
FR	05
ES	07
IT	09
NL	11
SV	13
CS	15
PL	17
HR	19
SR	21
TR	23
RU	25
UK	27
AR	29

MANUAL

DE ► Gebrauchsanweisung

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Bitte lesen Sie die hier aufgeführten Anweisungen und Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

► Produktmerkmale

Das Dual-USB-Ladegerät verfügt über zwei Ladeschächte (CH1, CH2). Die Steckplätze können unabhängig voneinander verwendet werden. Das Dual-USB-Ladegerät verfügt über ein automatisches Abschaltssystem, um Ihre Batterien zu schützen.

► Gebrauchsanweisung

Aufladen des Akkus:

- Schließen Sie den USB-C-Stecker des mitgelieferten Kabels an den USB-C-Eingang des Ladegeräts an. Sie können auch ein Micro-USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) als alternativen Eingangsanschluss verwenden.
- Verbinden Sie den USB-Stecker mit einer Stromquelle (USB-Anschluss)
- Legen Sie den Akku in den Ladeschacht (CH1, CH2). Achten Sie darauf, dass die Kontakte richtig ausgerichtet sind.
- Die LED-Anzeigen am Ladegerät zeigen den Ladevorgang an (rot bedeutet Laden, grün bedeutet geladen).

► Technische Informationen

Bitte beachten Sie die Informationen auf der Verpackung oder dem Etikett.

► Sicherheitshinweise

- Laden Sie keine Akkus, die beschädigt sind oder bei denen die maximale Anzahl der Lade-/Entladezyklen überschritten wurde.
- Das Produkt darf nur von geschultem Personal geöffnet und/oder demontiert werden.
- Vermeiden Sie auf jeden Fall den Kontakt mit Netzspannungen.
- Achten Sie auf die maximalen Ausgangs- und Eingangsströme des Produkts.
- Überbrücken Sie keine Kontakte.

- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit und Hitze fern.
- Betreiben Sie es nicht unbeaufsichtigt und überlassen Sie es nicht Kindern.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Feuchtigkeit oder Chemikalien zur Reinigung.
- Stellen Sie den Betrieb sofort ein und trennen Sie das Produkt von allen Geräten.

EN ► User Manual

Thank you for purchasing our product. Please read the instructions and safety warnings written here before using the product.

► **Product Features**

The Dual USB Charger has two charging slots (CH1, CH2). The slots can be used independently from each other. The Dual USB charger has automatic power cut-off system to protect your batteries.

► **Usage Instructions**

Charging the battery:

- Connect the USB-C plug of the supplied cable to the USB-C input port of the charger. You can also use a Micro-USB cable (not included) as an alternative input port.
- Connect the USB plug to a power source (USB port)
- Place the battery in charging slot (CH1, CH2). Make sure that the contacts are properly aligned.
- The LED indicators on the charger shows the charging process (red means charging, and green means charged).

► **Technical Informaiton**

Please see information on the box or label.

► **Safety Insturctions**

- Do not charge batteries which are damaged or for which the max. number of charge/discharge cycles has been exceeded.
- The product may only be opened and/or disassembled by trained personnel.
- Avoid contact with mains voltages in any case.
- Pay attention to the maximum output and input currents of the product.
- Do not bridge any contacts.
- Do not cover the product.
- Keep the product away from moisture and heat.
- Do not operate unattended or leave to children.
- Clean the product only with a soft cloth. Do not use moisture or

chemicals to clean.

- Discontinue use immediately and disconnect the product from all equipment and power supply if you notice any damage or strange odors.

FR ► Manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Veuillez lire les instructions et les avertissements de sécurité avant d'utiliser le produit.

► Caractéristiques du produit

Le chargeur USB double dispose de deux fentes de chargement (CH1, CH2). Les emplacements peuvent être utilisés indépendamment l'un de l'autre. Le chargeur USB double est doté d'un système de coupure automatique de l'alimentation pour protéger vos batteries.

► Instructions d'utilisation

Chargement de la batterie :

- Connectez la prise USB-C du câble fourni au port d'entrée USB-C du chargeur. Vous pouvez également utiliser un câble Micro-USB (non fourni) comme port d'entrée alternatif.
- Connectez la prise USB à une source d'alimentation (port USB).
- Placez la batterie dans la fente de chargement (CH1, CH2). Veillez à ce que les contacts soient correctement alignés.
- Les indicateurs LED sur le chargeur montrent le processus de charge (rouge signifie en charge, et vert signifie chargé).

► Informations techniques

Veillez consulter les informations figurant sur la boîte ou l'étiquette.

► Instructions de sécurité

- Ne pas charger des batteries endommagées ou pour lesquelles le nombre maximum de cycles de charge/décharge a été dépassé.
- Le produit ne doit être ouvert et/ou démonté que par du personnel qualifié.
- Évitez dans tous les cas tout contact avec les tensions du secteur.
- Faites attention aux courants de sortie et d'entrée maximaux du produit.
- Ne ponter aucun contact.

- Ne pas couvrir le produit.
- Garder le produit à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
- Ne le faites pas fonctionner sans surveillance et ne le laissez pas à la portée des enfants.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux. Ne pas utiliser d'humidité ou de produits chimiques pour le nettoyer.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et débranchez-le de tous les équipements et de l'alimentation électrique si vous remarquez des dommages ou des odeurs étranges.

ES ► Manual de usuario

Gracias por adquirir nuestro producto. Por favor, lea las instrucciones y advertencias de seguridad aquí escritas antes de utilizar el producto.

► Características del producto

El cargador USB dual tiene dos ranuras de carga (CH1, CH2). Las ranuras se pueden utilizar independientemente una de la otra. El cargador USB Dual tiene un sistema de corte de energía automático para proteger sus baterías.

► Instrucciones de uso

Carga de la batería:

- Conecta la clavija USB-C del cable suministrado al puerto de entrada USB-C del cargador. También puedes utilizar un cable Micro-USB (no incluido) como puerto de entrada alternativo.
- Conecta la clavija USB a una fuente de alimentación (puerto USB).
- Coloque la batería en la ranura de carga (CH1, CH2). Asegúrese de que los contactos están correctamente alineados.
- Los indicadores LED del cargador muestran el proceso de carga (rojo significa cargando y verde cargado).

► Información técnica

Consulte la información de la caja o la etiqueta.

► Instrucciones de seguridad

- No cargue baterías que estén dañadas o para las que se haya superado el número máximo de ciclos de carga/descarga.
- El producto sólo debe ser abierto y/o desmontado por personal cualificado.
- Evite en todo caso el contacto con tensiones de red.
- Preste atención a las corrientes máximas de salida y entrada del producto.
- No puentee ningún contacto.
- No cubra el producto.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor.

- No lo utilice sin vigilancia ni lo deje al alcance de los niños.
- Limpie el producto sólo con un paño suave. No utilice humedad ni productos químicos para limpiarlo.
- Deje de utilizar el producto inmediatamente y desconéctelo de todos los equipos y de la fuente de alimentación si observa daños u olores extraños.

IT ► Manuale d'uso

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni e le avvertenze di sicurezza qui riportate.

► Caratteristiche del prodotto

Il caricatore USB doppio dispone di due slot di ricarica (CH1, CH2). Gli slot possono essere utilizzati indipendentemente l'uno dall'altro. Il caricatore Dual USB è dotato di un sistema di spegnimento automatico per proteggere le batterie.

► Istruzioni per l'uso

Ricarica della batteria:

- Collegare la spina USB-C del cavo in dotazione alla porta di ingresso USB-C del caricabatterie. È anche possibile utilizzare un cavo Micro-USB (non incluso) come porta di ingresso alternativa.
- Collegare la spina USB a una fonte di alimentazione (porta USB).
- Posizionare la batteria nello slot di ricarica (CH1, CH2). Assicurarsi che i contatti siano correttamente allineati.
- Gli indicatori LED sul caricabatterie mostrano il processo di carica (rosso significa carica e verde significa carica).

► Informazioni tecniche

Consultare le informazioni riportate sulla scatola o sull'etichetta.

► Istruzioni di sicurezza

- Non caricare batterie danneggiate o per le quali è stato superato il numero massimo di cicli di carica/scarica.
- Il prodotto può essere aperto e/o smontato solo da personale specializzato.
- Evitare in ogni caso il contatto con le tensioni di rete.
- Prestare attenzione alle correnti massime di uscita e di ingresso del prodotto.
- Non ponticellare i contatti.
- Non coprire il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da umidità e calore.

- Non utilizzare il prodotto senza sorveglianza o lasciarlo ai bambini.
- Pulire il prodotto solo con un panno morbido. Non utilizzare umidità o sostanze chimiche per la pulizia.
- Interrompere immediatamente l'uso e scollegare il prodotto da tutte le apparecchiature e dall'alimentazione se si notano danni o strani odori.

NL ► **Gebruiksaanwijzing**

Bedankt voor de aankoop van ons product. Lees de instructies en veiligheidswaarschuwingen voordat u het product gebruikt.

► **Producteigenschappen**

De Dual USB Charger heeft twee oplaadsleuven (CH1, CH2). De slots kunnen onafhankelijk van elkaar worden gebruikt. De Dual USB-lader heeft een automatisch uitschakelsysteem om je batterijen te beschermen.

► **Gebruiksaanwijzing**

De batterij opladen:

- Sluit de USB-C stekker van de meegeleverde kabel aan op de USB-C ingangspoort van de oplader. Je kunt ook een Micro-USB kabel (niet meegeleverd) gebruiken als alternatieve invoerpoort.
- Sluit de USB-stekker aan op een voedingsbron (USB-poort)
- Plaats de batterij in de oplaadsleuf (CH1, CH2). Zorg ervoor dat de contacten goed zijn uitgelijnd.
- De LED-indicatoren op de oplader geven het oplaadproces aan (rood betekent opladen en groen betekent opgeladen).

► **Technische informatie**

Zie de informatie op de doos of het label.

► **Veiligheidsinstructies**

- Laad geen batterijen op die beschadigd zijn of waarvan het maximale aantal laad-/ontlaadcycli is overschreden.
- Het product mag alleen worden geopend en/of gedemonteerd door getraind personeel.
- Vermijd in elk geval contact met netspanning.
- Let op de maximale uitgangs- en ingangsstromen van het product.
- Overbrug geen contacten.
- Dek het product niet af.
- Houd het product uit de buurt van vocht en warmte.
- Niet zonder toezicht gebruiken of aan kinderen overlaten.
- Reinig het product alleen met een zachte doek. Gebruik geen

vocht of chemicaliën om het schoon te maken.

- Stop onmiddellijk met het gebruik en koppel het product los van alle apparatuur en de stroomtoevoer als u schade of vreemde geuren opmerkt.

SV ► Bruksanvisning

Tack för att du har köpt vår produkt. Läs igenom de instruktioner och säkerhetsvarningar som finns här innan du använder produkten.

► Produktens egenskaper

Den dubbla USB-laddaren har två laddningsfack (CH1, CH2). De två platserna kan användas oberoende av varandra. Den dubbla USB-laddaren har ett automatiskt avstängningssystem för att skydda batterierna.

► Instruktioner för användning

Laddning av batteriet:

- Anslut USB-C-kontakten på den medföljande kabeln till USB-C-ingången på laddaren. Du kan också använda en Micro-USB-kabel (medföljer inte) som alternativ ingångsport.
- Anslut USB-kontakten till en strömkälla (USB-port)
- Placera batteriet i laddningsfacket (CH1, CH2). Se till att kontakterna är korrekt inriktade.
- LED-indikatorerna på laddaren visar laddningsprocessen (rött betyder laddning och grönt betyder laddat).

► Teknisk information

Se informationen på förpackningen eller etiketten.

► Säkerhetsinstruktioner

- Ladda inte batterier som är skadade eller för vilka det maximala antalet laddnings-/urladdningscykler har överskridits.
- Produkten får endast öppnas och/eller demonteras av utbildad personal.
- Undvik under alla omständigheter kontakt med nätspänningar.
- Var uppmärksam på produktens maximala utgångs- och ingångsströmmar.
- Överbrygg inte några kontakter.
- Täck inte över produkten.
- Håll produkten borta från fukt och värme.
- Använd den inte utan uppsikt och lämna den inte till barn.
- Rengör produkten endast med en mjuk trasa. Använd inte fukt

eller kemikalier för att rengöra.

- Avbryt omedelbart användningen och koppla bort produkten från all utrustning och strömförsörjning om du upptäcker skador eller konstiga lukter.

CS ► Návod k použití

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před použitím výrobku si prosím přečtěte zde uvedené pokyny a bezpečnostní upozornění.

► **Vlastnosti výrobku**

Duální nabíječka USB má dva nabíjecí sloty (CH1, CH2). Sloty lze používat nezávisle na sobě. Nabíječka Dual USB má systém automatického vypnutí napájení, který chrání vaše baterie.

► **Návod k použití**

Nabíjení akumulátoru:

- Připojte zástrčku USB-C dodaného kabelu ke vstupnímu portu USB-C nabíječky. Jako alternativní vstupní port můžete použít také kabel Micro-USB (není součástí dodávky).
- Připojte zástrčku USB ke zdroji napájení (port USB).
- Umístěte baterii do nabíjecího slotu (CH1, CH2). Ujistěte se, že jsou kontakty správně zarovnané.
- Indikátory LED na nabíječce ukazují proces nabíjení (červená znamená nabíjení a zelená znamená nabití).

► **Technické informace**

Viz informace na krabici nebo štítku.

► **Bezpečnostní pokyny**

- Nenabíjejte baterie, které jsou poškozené nebo u kterých byl překročen maximální počet nabíjecích/vybíjecích cyklů.
- Výrobek smí otevírat a/nebo rozebírat pouze vyškolený personál.
- V žádném případě se vyhněte kontaktu se síťovým napětím.
- Dbejte na maximální výstupní a vstupní proudy výrobku.
- Nepřemost'ujte žádné kontakty.
- Výrobek nezakrývejte.
- Chraňte výrobek před vlhkostí a teplem.
- Nepoužívejte výrobek bez dozoru a nenechávejte jej dětem.
- Výrobek čistěte pouze měkkým hadříkem. K čištění nepoužívejte vlhkost ani chemikálie.
- Pokud si všimnete jakéhokoli poškození nebo podivného zápa-

chu, okamžitě přestaňte výrobek používat a odpojte jej od všech zařízení a napájení.

PL ► Instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcjami i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

► Cechy produktu

Podwójna ładowarka USB posiada dwa gniazda ładowania (CH1, CH2). Gniazda mogą być używane niezależnie od siebie. Ładowarka Dual USB posiada automatyczny system odcięcia zasilania w celu ochrony baterii.

► Instrukcje użytkowania

Ładowanie baterii:

- Podłącz wtyczkę USB-C dostarczonego kabla do portu wejściowego USB-C ładowarki. Można również użyć kabla Micro-USB (brak w zestawie) jako alternatywnego portu wejściowego.
- Podłącz wtyczkę USB do źródła zasilania (portu USB)
- Umieść akumulator w gnieździe ładowania (CH1, CH2). Upewnij się, że styki są prawidłowo wyrównane.
- Wskaźniki LED na ładowarce pokazują proces ładowania (czerwony oznacza ładowanie, a zielony oznacza naładowanie).

► Informacje techniczne

Informacje znajdują się na opakowaniu lub etykiecie.

► Zasady bezpieczeństwa

- Nie należy ładować akumulatorów, które są uszkodzone lub dla których przekroczono maksymalną liczbę cykli ładowania/rozładowania.
- Produkt może być otwierany i/lub demontowany wyłącznie przez przeszkolony personel.
- W każdym przypadku należy unikać kontaktu z napięciem sieciowym.
- Należy zwracać uwagę na maksymalne prądy wyjściowe i wejściowe produktu.
- Nie mostkować żadnych styków.
- Nie przykrywać produktu.

- Produkt należy przechowywać z dala od wilgoci i ciepła.
- Nie używać bez nadzoru ani nie pozostawiać dzieciom.
- Produkt należy czyścić wyłącznie miękką ściereczką. Do czyszczenia nie używać wilgoci ani środków chemicznych.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń lub dziwnych zapachów należy natychmiast przerwać korzystanie z produktu i odłączyć go od wszystkich urządzeń i źródła zasilania.

HR ► Upute za uporabu

Zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod. Prije uporabe proizvoda pročitajte ovdje napisane upute i sigurnosna upozorenja.

► **Značajke proizvoda**

Dvostruki USB punjač ima dva utora za punjenje (CH1, CH2). Utori se mogu koristiti neovisno jedan o drugom. Dvostruki USB punjač ima sustav za automatsko isključivanje struje radi zaštite vaših baterija.

► **Upute za korištenje**

Punjenje baterije:

- Spojite USB-C utikač isporučenog kabela na USB-C ulazni priključak punjača. Također možete koristiti Micro-USB kabel (nije uključen) kao alternativni ulazni priključak.
- Spojite USB utikač na izvor napajanja (USB priključak)
- Stavite bateriju u utor za punjenje (CH1, CH2). Provjerite jesu li kontakti ispravno poravnati.
- LED indikatori na punjaču pokazuju proces punjenja (crveno znači punjenje, a zeleno znači da je napunjen).

► **Tehničke informacije**

Pogledajte informacije na kutiji ili naljepnici.

► **Sigurnosne upute**

- Ne punite baterije koje su oštećene ili za koje je maks. broj ciklusa punjenja/praznjenja je premašen.
- Proizvod smije otvoriti i/ili rastaviti samo obučeno osoblje.
- U svakom slučaju izbjegavajte kontakt s mrežnim naponom.
- Obratite pozornost na maksimalnu izlaznu i ulaznu struju proizvoda.
- Ne premošćujte nikakve kontakte.
- Nemojte prekrivati proizvod.
- Držite proizvod dalje od vlage i topline.
- Nemojte raditi bez nadzora ili ostavljati djeci.
- Proizvod čistite samo mekom krpom. Nemojte koristiti vlagu ili kemikalije za čišćenje.

- Odmah prekinite s uporabom i odspojite proizvod sa sve opreme i napajanja ako primijetite bilo kakvo oštećenje ili čudne mirise.

SR ► Упутство за употребу

Хвала вам што сте купили наш производ. Молимо вас да прочитате упутства и безбедносна упозорења написана овде пре употребе производа.

► Карактеристике производа

Дуал УСБ пуњач има два слота за пуњење (ЦХ1, ЦХ2). Слотови се могу користити независно један од другог. Дуал УСБ пуњач има систем аутоматског искључивања за заштиту ваших батерија.

► Упутства за употребу

Пуњење батерије:

- Повежите УСБ-Ц утикач испорученог кабла на УСБ-Ц улазни порт пуњача. Такође можете користити Микро-УСБ кабл (није укључен) као алтернативни улазни порт.
- Повежите УСБ утикач са извором напајања (УСБ порт)
- Ставите батерију у отвор за пуњење (ЦХ1, ЦХ2). Уверите се да су контакти правилно поравнати.
- ЛЕД индикатори на пуњачу показују процес пуњења (црвено означава пуњење, а зелено напуњено).

► Тецхницал Информаитон

Молимо погледајте информације на кутији или етикети.

► Сафеи Инстурцтионс

- Не пуните батерије које су оштећене или за које је макс. број циклуса пуњења/пражњења је прекорачен.
- Производ сме да отвара и/или раставља само обучено особље.
- У сваком случају избегавајте контакт са мрежним напонима.
- Обратите пажњу на максималну излазну и улазну струју производа.
- Немојте премостити никакве контакте.
- Не покривајте производ.
- Држите производ даље од влаге и топлоте.
- Немојте радити без надзора и не остављајте их деци.

- Очистите производ само меком крпом. Немојте користити влагу или хемикалије за чишћење.
- Одмах прекините употребу и искључите производ из све опреме и напајања ако приметите било какво оштећење или чудне мирисе.

TR ► Kullanım Kılavuzu

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen ürünü kullanmadan önce burada yazılı talimatları ve güvenlik uyarılarını okuyunuz.

► **Ürün Özellikleri**

Çift USB Şarj Cihazının iki şarj yuvası vardır (CH1, CH2). Yuvalar birbirinden bağımsız olarak kullanılabilir. Çift USB şarj cihazı, pillerinizi korumak için otomatik güç kesme sistemine sahiptir.

► **Kullanım Talimatları**

Pili şarj etme:

- Birlikte verilen kablonun USB-C fişini şarj cihazının USB-C giriş portuna bağlayın. Alternatif giriş portu olarak bir Mikro-USB kablosu (ürünle birlikte verilmez) da kullanabilirsiniz.
- USB fişini bir güç kaynağına bağlayın (USB bağlantı noktası)
- Pili şarj yuvasına (CH1, CH2) yerleştirin. Kontakların düzgün şekilde hizalandığından emin olun.
- Şarj cihazının üzerindeki LED göstergeler şarj işlemini gösterir (kırmızı şarj oluyor, yeşil şarj oldu anlamına gelir).

► **Teknik Bilgiler**

Lütfen kutu veya etiket üzerindeki bilgilere bakın.

► **Güvenli Uygulamalar**

- Hasar görmüş veya maksimum şarj/deşarj döngüsü sayısını aşmış pilleri şarj etmeyin.
- Ürün sadece eğitimli personel tarafından açılabilir ve/veya demonte edilebilir.
- Her durumda şebeke gerilimi ile temastan kaçınin.
- Ürünün maksimum çıkış ve giriş akımlarına dikkat edin.
- Hiçbir kontağı köprülemez.
- Ürünün üzerini örtmeyin.
- Ürünü nem ve ısıdan uzak tutun.
- Gözetimsiz çalıştırmayın veya çocuklara bırakmayın.
- Ürünü yalnızca yumuşak bir bezle temizleyin. Temizlemek için nem veya kimyasal madde kullanmayın.

- Herhangi bir hasar veya garip kokular fark ederseniz derhal kullanmayı bırakın ve ürünü tüm ekipmanlardan ve güç kaynağından ayırın.

UA ► Керівництво користувача

Дякуємо за придбання нашого продукту. Будь ласка, прочитайте інструкції та застереження з техніки безпеки, викладені тут, перш ніж користуватися продуктом.

► Особливості продукту

Подвійний зарядний пристрій USB має два гнізда для зарядки (CH1, CH2). Гнізда можна використовувати незалежно одне від одного. Зарядний пристрій Dual USB має систему автоматичного відключення живлення для захисту ваших акумуляторів.

► Інструкція з використання

Заряджання акумулятора:

- Підключіть штекер USB-C кабелю з комплекту постачання до вхідного порту USB-C зарядного пристрою. Ви також можете використовувати кабель Micro-USB (не входить до комплекту) як альтернативний вхідний порт.
- Підключіть штекер USB до джерела живлення (порт USB)
- Помістіть акумулятор у гніздо для заряджання (CH1, CH2). Переконайтеся, що контакти правильно вирівняні.
- Світлодіодні індикатори на зарядному пристрої показують процес заряджання (червоний колір означає заряджання, а зелений - заряджений).

► Технічна інформація

Будь ласка, дивіться інформацію на коробці або етикетці.

► Заходи безпеки

- Не заряджайте пошкоджені акумулятори або акумулятори, для яких було перевищено максимальну кількість циклів заряджання/розряджання.
- Відкривати та/або розбирати виріб дозволяється лише кваліфікованому персоналу.
- У будь-якому випадку уникайте контакту з мережевою напругою.
- Зверніть увагу на максимальний вихідний і вхідний струми виробу.

- Не замикайте жодних контактів.
- Не накривайте виріб.
- Тримайте виріб подалі від вологи та тепла.
- Не залишайте виріб без нагляду та не залишайте його дітям.
- Чистіть виріб лише м'якою тканиною. Не використовуйте для чищення вологу або хімічні засоби.
- негайно припиніть використання та від'єднайте виріб від усього обладнання та джерела живлення, якщо ви помітили будь-які пошкодження або дивні запахи.

RU ► Упутство за употребу

Благодарим вас за покупку нашего изделия. Пожалуйста, прочитайте инструкции и предупреждения о безопасности, написанные здесь, прежде чем использовать продукт.

► Характеристики изделия

Зарядное устройство Dual USB Charger имеет два гнезда для зарядки (CH1, CH2). Слоты могут использоваться независимо друг от друга. Зарядное устройство Dual USB оснащено системой автоматического отключения питания для защиты ваших аккумуляторов.

► Инструкции по использованию

Зарядка аккумулятора:

- Подключите разъем USB-C прилагаемого кабеля к входному порту USB-C зарядного устройства. Вы также можете использовать кабель Micro-USB (не входит в комплект) в качестве альтернативного входного порта.
- Подключите штекер USB к источнику питания (порт USB).
- Поместите аккумулятор в гнездо для зарядки (CH1, CH2). Убедитесь, что контакты правильно выровнены.
- Светодиодные индикаторы на зарядном устройстве показывают процесс зарядки (красный означает зарядку, а зеленый - зарядку).

► Техническая информация

Пожалуйста, ознакомьтесь с информацией на коробке или этикетке.

► Меры безопасности

- Не заряжайте поврежденные аккумуляторы или аккумуляторы, для которых превышено максимальное количество циклов заряда/разряда.
- Вскрывать и/или разбирать устройство разрешается только обученному персоналу.
- В любом случае избегайте контакта с сетевым напряжением.
- Обращайте внимание на максимальные выходные и

входные токи изделия.

- Не переключайте контакты.
- Не накрывайте изделие.
- Берегите изделие от влаги и тепла.
- Не пользуйтесь устройством без присмотра и не оставляйте его детям.
- Чистите изделие только мягкой тканью. Не используйте для чистки влагу или химические вещества.
- При обнаружении повреждений или странных запахов немедленно прекратите эксплуатацию и отключите изделие от всего оборудования и источника питания.

شكراً لك على شراء منتجنا. يرجى قراءة التعليمات وتحذيرات السلامة المكتوبة هنا قبل استخدام المنتج.

◀ ميزات المنتج

يحتوي شاحن USB المزدوج على فتحتي شحن (CH1، CH2). يمكن استخدام الفتحتين بشكل مستقل عن بعضهما البعض. يحتوي شاحن USB المزدوج على نظام قطع الطاقة التلقائي لحماية البطاريات.

◀ تعليمات الاستخدام

شحن البطارية:

- قم بتوصيل قابس USB-C للكابل المرفق بمنفذ إدخال USB-C للشاحن. يمكنك أيضاً استخدام كبل Micro-USB (غير مرفق) كمنفذ إدخال بديل.
- قم بتوصيل قابس USB بمصدر طاقة (منفذ USB)
- ضع البطارية في فتحة الشحن (CH1، CH2). تأكد من محاذاة نقاط التلامس بشكل صحيح.
- تُظهر مؤشرات LED على الشاحن عملية الشحن (الأحمر يعني الشحن، والأخضر يعني مشحون).

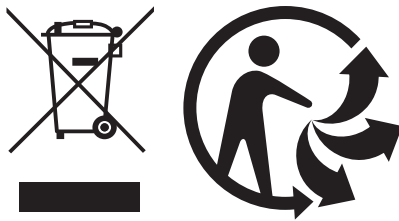
◀ المعلومات الفنية

يرجى الاطلاع على المعلومات الموجودة على العلبة أو الملصق.

◀ تعليمات السلامة

- لا تقم بشحن البطاريات التالفة أو التي تم تجاوز الحد الأقصى لعدد دورات الشحن/التفريغ لها.
- لا يجوز فتح المنتج و/أو تفكيكه إلا بواسطة موظفين مدربين.
- تجنب ملامسة التيار الكهربائي بأي حال من الأحوال.
- انتبه إلى الحد الأقصى لتيارات الإخراج والإدخال القصوى للمنتج.
- لا تقم بجسر أي ملامسات.
- لا تقم بتغطية المنتج.
- احتفظ بالمنتج بعيداً عن الرطوبة والحرارة.
- لا تشغل المنتج دون مراقبة أو تتركه للأطفال.

- لا تنظف المنتج إلا بقطعة قماش ناعمة. لا تستخدم الرطوبة أو المواد الكيميائية للتنظيف.
- توقف عن الاستخدام على الفور وافصل المنتج عن جميع المعدات ومصدر الطاقة إذا لاحظت أي تلف أو روائح غريبة.



Version: 23092024

Made in China

PATONA PRODUCTS ARE MADE WITH ♡

PATONA International S.L.U.
Untere Giesswiesen 17, 78247 Hilzingen, Germany
Web: www.patona.de, E-Mail: info@patona.de